



MyCareLink™

МОНИТОР ПАЦИЕНТА

Просто и всегда на связи.



Информация об удаленном мониторинге

Удаленный мониторинг назначается Вашим врачом и обеспечивает удобный доступ к информации, которая позволяет ему:

- непрерывно контролировать состояние Вашего сердца, не прибегая к личному осмотру (за исключением случаев, когда это необходимо);
- контролировать работу Вашего имплантированного кардиологического устройства;
- получать информацию с Вашего имплантированного кардиологического устройства по мере необходимости.

Это позволит Вам:

- **поддерживать связь со своим врачом**, даже находясь дома или в поездке;
- **совершать зарубежные поездки**, продолжая оставаться на связи благодаря глобальному доступу к мобильной связи, осуществляемому без дополнительной оплаты посредством сетей компании Vodafone;
- **приезжать на прием в лечебное учреждение только по мере необходимости**.

Монитор пациента MyCareLink™

Монитор пациента от компании Medtronic – это современное устройство, в котором используется глобальная сотовая технология мобильной связи, позволяющая Вам быстро и без труда отправлять информацию своему врачу.



Удобство и душевное спокойствие

По результатам проведенного недавно опроса пациентов:

- Удаленный мониторинг экономит время, усилия и ресурсы за счет сокращения количества поездок и врачебных приемов¹.
- Отзывы пациентов свидетельствуют о чувстве уверенности и высоком уровне принятия и удовлетворенности^{1,2}.

Теперь не нужно посещать врача для проверки своего устройства.

Некоторые факты о системе удаленного мониторинга от компании Medtronic:

- На сегодняшний день сотни тысяч пациентов в 45 странах³, которым имплантировано кардиологическое устройство производства компании Medtronic, отправляют считываемые с него данные своему врачу, не выходя из дома или находясь в поездке.
- Удаленный мониторинг дает Вам уверенность в том, что Ваш врач в любое время и независимо от Вашего местонахождения получает важную информацию, позволяющую контролировать состояние Вашего сердца.
- Информация поступает на защищенный веб-сайт для последующей передачи Вашему врачу, поэтому Вы можете быть уверены в ее защищенности.

Удобно использовать

Еще никогда передача врачу информации с кардиологического устройства не была такой удобной. Четкий анимированный дисплей монитора MyCareLink руководит Вашими действиями в процессе передачи данных.

Благодаря простым указаниям, отображаемым на экране, Вы можете с легкостью подключить монитор к источнику питания и немедленно приступить к его использованию.

Удобно брать в поездку

Небольшой вес монитора MyCareLink делает его удобным для использования в поездке.

Путешествуйте со спокойной душой, зная, что Вы можете без труда связаться со своим врачом практически из любой точки земного шара^{4,5}.

Удобно быть на связи

Сотовая технология мобильной связи монитора MyCareLink позволяет Вам поддерживать связь со своим врачом. Нет необходимости в городской телефонной линии и даже в мобильном телефоне.

Для того чтобы монитор MyCareLink мог отправлять Вашему врачу информацию с Вашего устройства, достаточно находиться в зоне действия мобильной связи*.

* Как и в случае любого другого мобильного устройства, на доступ к мобильной связи влияют многие факторы. Временами возможно прерывание или недостаточный уровень сигнала.



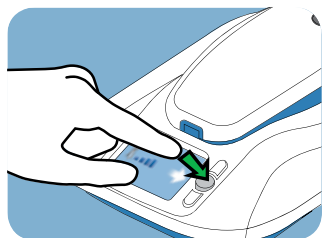
Настройка монитора для ручной передачи данных

- При первом использовании монитора MyCareLink™, а также иногда при его последующем использовании врач может попросить Вас передать данные вручную.
- Разместите монитор таким образом, чтобы Вы могли видеть его переднюю панель, находясь в удобном положении сидя.
- Монитор следует разместить в таком месте, где имеется адекватный сигнал мобильной связи и рядом имеется розетка питания.



Считывание информации

1. Нажмите кнопку «Принять» на мониторе пациента MyCareLink, чтобы приступить к считыванию информации.



2. Снимите считыватель с базы монитора пациента MyCareLink.



3. Разместите считыватель MyCareLink рядом с вашим имплантированным кардиологическим устройством.



4. Когда монитор приступит к считыванию данных с устройства, на экране отобразится зеленый индикатор выполнения операции.

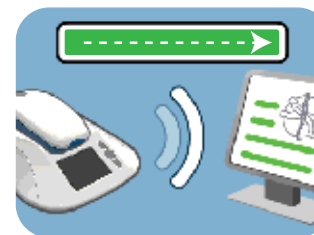


Отправка информации

5. По завершении операции Вы услышите два коротких звуковых сигнала и на экране отобразится указание установить считыватель на базу монитора.



6. Монитор MyCareLink приступит к отправке информации, полученной с Вашего устройства, в сеть CareLink®. На экране снова появится зеленый индикатор выполнения операции – на этот раз для процесса отправки данных.



7. После успешного завершения передачи данных на экране отобразится зеленая «галочка».



Весь процесс, от начала до конца, нередко занимает менее 3 минут. Однако для этого может потребоваться и больше времени (до 12 минут) в зависимости от объема считываемых и отправляемых данных Вашего кардиологического устройства.

Изучение информации

- Работник Вашего лечебного учреждения войдет в защищенную сеть CareLink, чтобы ознакомиться с информацией, полученной с Вашего устройства.
- Возможно, что сотрудникам лечебного учреждения потребуется связаться с Вами — в зависимости от вашей индивидуальной ситуации и установленного в лечебном учреждении порядка.



FAQ - Часто задаваемые вопросы

1. Можно ли брать монитор пациента MyCareLink™ с собой в поездку?

Да. Монитор MyCareLink небольшой по размеру и весу, его можно легко упаковать. Благодаря простоте настройки и использования, а также глобальному доступу к мобильной связи, монитор удобно использовать в поездках.

Вы сможете без труда пройти с ним контроль безопасности в аэропорту. Не забудьте взять с собой идентификационную карточку устройства на случай, если у работников службы безопасности аэропорта возникнут какие-либо вопросы.

2. Можно ли путешествовать с монитором пациента MyCareLink™ в другие страны?

Да. Благодаря использованию монитором MyCareLink глобальной технологии сотовой связи, его можно применять в большинстве стран, где имеется сигнал мобильной телефонной связи. Чтобы проверить зону действия мобильной связи в той или иной стране, воспользуйтесь следующей ссылкой:
<http://maps.mobileworldlive.com/index.php>

3. Если для отправки данных мне не нужна обычная телефонная линия или мобильный телефон, то как тогда функционирует мой монитор?

В действительности монитор MyCareLink оснащен основными компонентами, обеспечивающими возможность подключения к системе сотовой связи по соглашению с оператором мобильных сетей Vodafone. Обслуживание предоставляется при наличии мобильной связи.

4. Можно ли отключать монитор пациента MyCareLink от сети питания?

Время от времени на ваш монитор будут загружаться выпускаемые обновления его программного обеспечения, поэтому он должен быть постоянно подключен к сети питания.

Вместе с тем монитор MyCareLink является портативным устройством, и его можно отключать от сети питания для использования в различных местах, например в поездке.

5. Существует ли какой-либо риск помех между монитором пациента MyCareLink и другими устройствами?

На время передачи данных следует отключать телевизоры, компьютерные мониторы, мобильные телефоны и другие беспроводные устройства (особенно устройства типа Bluetooth), находящиеся в пределах 2 метров (6 футов) от монитора пациента MyCareLink.

6. Когда следует передавать данные, считанные с моего кардиоприбора?

Данные следует передавать в соответствии с указаниями Вашего врача.

7. Отправляет ли монитор пациента MyCareLink™ данные в мое лечебное учреждение каждый день?

Данные передаются в соответствии с графиком передачи данных или указаниями Вашего врача.



Заметки

8. Как узнать, правильно ли выполнена передача данных?

После успешной передачи данных с Вашего устройства на экране монитора отобразится зеленая «галочка». Если Вы не заметили зеленую «галочку», обратите внимание на отображаемую на экране дату, которая обозначает, что передача данных выполнена успешно.

9. Нужно ли мне брать с собой монитор пациента MyCareLink, уезжая из дома на несколько дней?

Это зависит от Вашей конкретной ситуации, и Вам следует обсудить это со своим врачом.

10. Что означает горящая лампочка сбоку монитора?

Горящая лампочка сбоку монитора указывает на то, что монитор подключен к источнику питания и готов к использованию.

11. У меня дома беспроводной доступ к Интернету. Будет ли мой монитор MyCareLink создавать для него помехи?

Монитор MyCareLink не должен создавать помех для беспроводного доступа к Интернету, если находится на расстоянии не менее 2 метров (6 футов) от устройств Вашей беспроводной домашней сети.

Указания по тому, как и где следует устанавливать монитор MyCareLink, приведены на страницах 6–7.



MyCareLink™

МОНИТОР ПАЦИЕНТА



Загрузите **мобильное приложение для пациентов MyCareLink** воспользовавшись **QR-кодом** или посетив веб-сайт **mycarelink.info**.

Литература

- ¹ Результаты опроса пациентов, май 2013 г.
- ² Cronin EM, Ching EA, Varma N, Martin DO, Wilkoff BL, Lindsay BD. Remote monitoring of cardiovascular devices: a time and activity analysis. Heart Rhythm. December 2012;9(12):1947-1951.
- ³ Характеристики системы Medtronic CareLink, апрель 2013 г.
- ⁴ Неопубликованные данные компании Medtronic, 2013 г.
- ⁵ Crossley GH, Boyle A, Berman B. Patient and caregiver burden of following implantable cardioverter defibrillators. Доклад, представленный на научном заседании организации Heart Rhythm Society в 2008 г.

Краткое примечание

Подробную информацию о введении имплантируемого устройства, показаниях и противопоказаниях к его применению, предупреждениях, мерах предосторожности и возможных нежелательных явлениях см. в руководстве по использованию устройства.

www.medtronic.ru

Europe

Medtronic International Trading Sàrl.
Route du Molliau 31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel. +41 (0)21 802 70 00
Fax +41 (0)21 802 79 00

Россия

ООО «Медтроник»
РФ, 123317 Москва, Пресненская
наб. 10
Башня на Набережной, Башня С
www.medtronic.ru
Тел.: +7 495 580 73 77
Факс: +7 495 580 73 78



Medtronic